

..... Σ Η Μ Α

Ο.- Θά ἀκούσετε τῇ λαογραφικῇ ἐκπομπῇ τοῦ Σταθμοῦ μας:

" Ποντιακοί 'Αντίλαλοι " ,

πού γράφει καί ἐπιμελεῖται ὁ συνεργάτης μας Στάθης Εὐσταθιάδης.
Μουσικὴ ἐπιμέλεια 'Ηρακλῆ Κοκοζίδη. Στὴ λύρα ὁ Γῶγος Πετρίδης.

..... τό σῆμα σβῆνει

Τό σημερινὸ μας πρόγραμμα, ἀγαπητοί ἀκροαταί, περιλαμβάνει τραγούδια τῆς ἀγάπης.

Θά ἀρχίσουμε μέ τό τραγοῦδι: " κορτσόπον λάλ'με " .

..... Λ Υ Ρ Α

Τόση ὥρα σοῦ τραγουδῶ. Μά ἐσύ δέ μοῦ λές κανένα καλὸ λόγο. "Ομως θά κρατῶ πάλι τὴν ἐλπίδα μέσα στὴν ψυχὴ μου. Εἶμαι ἀπόλυτα δοσμέν^{ος} στὸν ἔρωτά σου, χωρὶς αὐτόν δέν μπορῶ νά ζήσω. Καί τό αἶσθημά μου θά προσμέ-
νη πάντα τὴν εὐνοϊκὴ σου ἀπάντηση, θά βγάλῃς κάποτε-εἶμαι βέβαιος-τὴ γλυκειά σου φωνή, γιὰ νά μοῦ πῆς ἐπὶ τέλους τό " ναί " .

" Κορτσόπον λάλ'με " . Πότε ἄραγε θά μοῦ γνέψῃς, θά μέ καλέσῃς, γιὰ ν'άρ-
θω στό σπίτι σας; Ὑποφέρω ἀπὸ τὴν ἀγάπη σου, - λάλ'με κορτσόπον, λάλ'με. -

..... ΛΥΡΑ-ΤΡΑΓΟΥΔΙ

Εἰς διίστιχα, πού θά ἀκούσετε τώρα, παρουσιάζουν τὸν νέο κἄτω ἀπὸ τὰ πα-
ραθύρια τῆς κόρης. Μᾶς θυμίζουν παλι¹ς ὁμορφ¹ς καιρούς, ὅπου οἱ ἐρωτευ-
μένοι, γεμᾶτοι ἀφέλεια καί ρομαντισμό, πῆγαιναν νά ἐκλιπαρήσουν τὴ συγ-
κατάθεση τῆς ἀγαπημένης τους, μέσα στὴ θαμπερὴ νύχτα, στὴν αὐλὴ τοῦ σπι-
τικοῦ της.

..... Λ Υ Ρ Α

Τὴ νύχταν ὄντες τραγωδῶ, ἀρνόπο μ'πῶς κοιμᾶσαι;

Κί λές γεργάνι μ'ἄκλερον, ἀπὸ πᾶνι μ'νά χᾶσαι;

..... ΛΥΡΑ-ΤΡΑΓΟΥΔΙ

Διίστιχα μέ ποιητικὴ ἀξία σᾶς παρουσιάσαμε ἀρκετές φορές στὶς ἐκπο-
μπές μας. Τό διίστιχο, πού θά ἀκούσετε ἀμέσως, σ'ἂν ἐρωτικὸ, παρουσιάζει
ξεχωριστὴ ὁμορφιά. Τό αἶσθημα τοῦ λαϊκοῦ ποιητῆ εἶναι ἀγνότατο, ἡ δέ ποι-
ητικὴ εἰκόνα, πού συνθέτει, λαμπρότατη.

Ὁ ποιητής ζωγραφίζει τό γέλοιο τῆς ἀγαπημένης του καί λέγει:

Πουλόπο μ' μέ τό γέλος ισ' χαράζει τά ραχία,
ὁ Φέγγον παίρ' νά βασιλεύ', ξημερών' κρυά-κρυά.

Καί σέ μετάφραση:...

Πουλάνι μου μέ τό γέλοιο σου χαράζει ἡ Αὐγούλα
τό φεγγάρι πάει νά βασιλέψη, τ' ἄστρα σβήνουν, πέφτει γλυκειά
δρυσούλα.

..... ΛΥΡΑ-ΤΡΑΓΟΥΔΙ

~~Μέ~~ τά δίστιχα, πού θά ἀκούσετε, θά κλείση τό πρόγραμμά μας.

..... ΛΥΡΑ-ΤΡΑΓΟΥΔΙ

Μέ εὐλάβεια ἀπευθύνω τίς πιό θερμές μου εὐχαριστίες στά ἀγαπημέ-
να μου πρόσωπα, γριές καί γέρους, πού μέ ἀγάπη καί προθυμία μοῦ ξε-
σκεπάζουν τόν ψυχικό τους κόσμο μέ ἓνα τραγοῦδι παλιό, μέ ἓνα εὐθυμο,
πού μοῦ τό περιγράφουν, ὅπως τό θυμοῦνται, αὐτούσια καί μέ βοηθοῦν
ἔτσι στή λαογραφική μου προσπάθεια. Εἶναι οἱ ἀύθεντικοί, οἱ τελευταῖ-
οι, ζωντανοί φορεῖς τῶν παραδόσεών μας, ἀπό τούς ὁποίους σταχυολογοῦ-
με ὅ,τι τό ἱερό περιέχει τό ἦθος, ἡ ψυχή, ἡ μνήμη τους, ὡς τραγοῦδι,
ὡς μῦθος, ὡς ἀνέκδοτο ἢ ἱστορήμα. Εἶναι ἀπέραντη ἡ εὐγνωμοσύνη μου
ἀπέναντί τους.

Θά συνεχίσουμε τήν ἐρχόμενη Δευτέρα τήν ἴδια πάντα ὥρα, στίς
δύο παρά εἴκοσι τό μεσημέρι.

..... Σ Η Μ Α

Σᾶς μεταδώσαμε τή λαογραφική ἐκπομπή τοῦ Σταθμοῦ μας:

" Ποντιακοί 'Αντίλαλοι " ,

πού γράφει καί ἐπιμελεῖται ὁ συνεργάτης μας Στάθης Εὐσταθιάδης.
Μουσική ἐπιμέλεια Ἡρακλῆ Κοκοζίδη. Στή λύρα ὁ Γῶγος Πετρίδης.

..... τό σῆμα σβήνει